

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1984-1985

3 JUNI 1985

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid**

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Sinds het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid van kracht is geworden, hebben verschillende ondernemingen gebruik gemaakt van de mogelijkheden die hen door dit besluit werden geboden. Op die manier werden andere arbeidsregelingen, die tot dan toe niet mogelijk waren, uitgetest, met in veel gevallen een vrij gunstig resultaat, zowel op ondernemingsvlak als op het vlak van de tewerkstelling.

Er werd vastgesteld dat de meeste ondernemingen die een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd hebben uitgewerkt, de arbeid wensten verder te zetten tijdens de periode die tot dan toe onbenut bleef (met andere woorden het week-end). Sommige bepalingen in de arbeidswet van 16 maart 1971 over de zondagsrust en de arbeidsduur maakten het zonder het koninklijk besluit nr. 179 inderdaad niet mogelijk om tijdens het week-end arbeid te verrichten.

Gezien de ervaringen met het koninklijk besluit nr. 179 vrij gunstig mogen worden genoemd, heeft de Regering het nuttig geoordeeld sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983 en bij de wet van 22 januari 1985, aan te passen om onder meer soepeler te kunnen overgaan tot de consolidatie van experimenten die als gunstig werden ervaren.

**Commentaar op de artikelen**

Artikel 1 heft het bestaande artikel 3 op. Het huidige artikel 3 heeft het over de beginvoorraarde om een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd te sluiten. Deze voorraarde is evenwel

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1984-1985

3 JUIN 1985

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible**

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis que l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible est entré en vigueur, différentes entreprises ont eu recours aux possibilités offertes par cet arrêté. De la sorte, on a pu expérimenter des régimes de travail alternatifs, qui n'étaient pas possibles jusqu'à ce jour, et dont les résultats se sont révélés relativement favorables dans beaucoup de cas, tant au niveau de l'entreprise qu'au niveau de l'emploi.

Il a été constaté que la plupart des entreprises qui ont instauré une expérience d'aménagement du temps de travail, souhaitent poursuivre le travail pendant la période précédemment inutilisée (c'est-à-dire le week-end). En effet, du fait de certaines dispositions de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment en ce qui concerne le repos dominical et la durée du travail, il n'était pas possible, sans l'arrêté royal n° 179, de travailler pendant le week-end.

Etant donné que les résultats des expériences organisées en vertu de l'arrêté royal n° 179 peuvent être considérés comme relativement favorables, le Gouvernement a jugé utile d'adapter certaines dispositions à l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982, modifié par l'arrêté royal n° 253 du 31 décembre 1983 et par la loi du 22 janvier 1985 de manière à pouvoir procéder plus facilement à la consolidation des expériences jugées favorables.

**Commentaire des articles**

L'article 1<sup>er</sup> abroge l'actuel article 3 qui concerne la condition initiale pour la conclusion d'une expérience d'aménagement du temps de travail. Cette condition est, toutefois, reprise dans le

terug te vinden in het nieuwe artikel 16bis, dat de voorwaarden regelt tot tussenkomst van het Hulpfonds voor de experimenten tot aanpassing van de arbeidstijd.

Artikel 2 heft het artikel 3bis op, dat stelt dat de overeenkomst voor aanpassing van de arbeidstijd slechts mag gesloten worden met de werkgevers die de verplichtingen nakomen die voortvloeien uit de wetgeving inzake stage der jongeren. Ook deze voorwaarde is terug te vinden in het nieuwe artikel 16bis.

Artikel 3 maakt het mogelijk dat elke onderneming tijdelijk het overeengekomen experiment kan verlengen. Tot nu toe was dergelijke verlenging enkel voorbehouden aan een onderneming die op het Hulpfonds een beroep deed om tussen te komen in de vermindering van de lonen van de werknemers als gevolg van de arbeidsduurvermindering die werd doorgevoerd. De totale duur van het experiment mag in deze fase vier jaar niet overschrijden.

Wanneer de partijen overeenkomen om de oorspronkelijke vastgestelde duur te verlengen zoals bedoeld bij artikel 4, 2°, is het niet nodig dat de overeenkomst tot verlenging wordt voorgelegd aan de Begeleidingscommissie indien de onderneming geen vakbondsafvaardiging van werknemers heeft noch dat de Minister in kennis wordt gesteld van het advies van de Inspectie van de sociale wetten. Dit maakt het voorwerp uit van artikel 4.

Artikel 5 past artikel 16 aan, vermits artikel 3 wordt opgeheven. Voortaan wordt er verwezen naar artikel 16bis, 2° en 3°.

Dit betekent dat ingeval de onderneming beroep wil doen op het Hulpfonds om tussen te komen in de vermindering van de lonen van de werknemers dit maar kan wanneer de onderneming onder andere beschikt over een overeenkomst waardoor de vermindering van de arbeidstijd zoals bepaald ingevolge een collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld bij het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 en bij de artikelen 47 en 49 van de herstelwet van 22 januari 1985 op meer dan 5 procent wordt gebracht.

Artikel 6 voegt een artikel 16bis in dat bepaalt onder welke voorwaarden het Hulpfonds kan tussenkommen. Het Hulpfonds komt maar tussen wanneer de werkgever die meer dan tien werkenemers tewerkstelt voldoet aan drie voorwaarden :

1) hij respecteert de wetgeving op de stage der jongeren;  
2) hij is gebonden door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 216 van 20 oktober 1983 en de wet van 22 januari 1985, en hij leeft deze overeenkomst na;

3) en hij is gebonden door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in toepassing van de artikelen 47 en 49 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, die hij ook respecteert.

De ondernemingen in moeilijkheden en de ondernemingen met een hoog percentage gedeeltelijke werkloosheid, evenals de ondernemingen die in uitzonderlijk ongunstige omstandigheden verkeren en die overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 181 de vermindering van het aantal dagen van gedeeltelijke werkloosheid met compenserende indienstnemingen kunnen gelijkstellen, kunnen ingeval van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd eveneens beroep doen op het Hulpfonds.

Dit geldt ook voor de ondernemingen die een collectief ontslag overwegen en die eveneens genieten van de bepalingen van artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 181.

Artikel 7 wijzigt artikel 17 dat de verlenging regelt van een experiment dat door de verschillende partijen na enkele jaren als gunstig werd ervaren. De huidige bepalingen werden als te formalistisch ervaren. Daarom werd geoordeeld dat aan de drie partijen de mogelijkheid moet worden geboden om het experiment te verlengen na afloop van de bij artikel 4, 2°, bedoelde duur.

nouvel article 16bis, qui règle les conditions d'intervention du Fonds d'aide pour les expériences d'aménagement du temps de travail.

L'article 2 abroge l'article 3bis, qui dispose que la convention d'aménagement du temps de travail ne peut être conclue qu'avec les employeurs qui respectent les obligations résultant de la législation en matière de stage des jeunes. Cette condition est également reprise dans le nouvel article 16bis.

L'article 3 permet à toutes les entreprises de prolonger temporairement l'expérience conclue. Jusqu'à ce jour, une telle prolongation était réservée à une entreprise qui faisait appel au Fonds pour intervenir dans la diminution des rémunérations des travailleurs résultant de la diminution du temps de travail. La durée totale de l'expérience ne peut, dans cette phase, dépasser quatre ans.

Lorsque les parties conviennent de proroger la durée fixée à l'origine comme prévue à l'article 4, 2°, il n'est pas nécessaire, si l'entreprise n'a pas de délégation syndicale que la convention de prorogation soit soumise à la commission d'accompagnement ni que le Ministre soit informé de l'avis de l'Inspection des lois sociales. Tel est l'objet de l'article 4.

L'article 5 adapte l'article 16, étant donné que l'article 3 a été supprimé. Il est fait dorénavant référence à l'article 16bis, 2° et 3°.

Ceci signifie que l'entreprise ne peut faire appel au Fonds pour intervenir dans la diminution des rémunérations des travailleurs que lorsqu'elle dispose entre autres d'une convention portant à plus de 5 % la réduction de la durée du travail déterminée par une convention collective de travail visée par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 et par les articles 47 et 49 de la loi de redressement du 22 janvier 1985.

L'article 6 insère un article 16bis, stipulant les conditions sous lesquelles le Fonds d'aide peut intervenir. Le Fonds d'aide n'intervient que lorsque l'employeur, qui occupe plus de dix travailleurs, satisfait à trois conditions :

- 1) il respecte la législation sur le stage des jeunes;
- 2) il est lié par une convention collective de travail conclue conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 modifié par l'arrêté royal n° 216 du 20 octobre 1983 et par la loi du 22 janvier 1985, et il respecte cette convention;
- 3) et il est lié par une convention collective de travail, conclue en application des articles 47 et 49 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, et il respecte cette convention.

Les entreprises en difficulté et les entreprises qui connaissent un taux élevé de chômage partiel, ainsi que les entreprises qui connaissent des circonstances économiques exceptionnellement défavorables et qui peuvent assimiler la réduction du nombre de jours de chômage partiel à l'embauche compensatoire conformément à l'article 10 de l'arrêté royal n° 181, peuvent toutefois aussi faire appel au Fonds en cas d'expérience d'aménagement du temps de travail.

Il en est de même pour les entreprises qui envisagent d'effectuer un licenciement collectif et qui bénéficient également des dispositions de l'article 10 de l'arrêté royal n° 181.

L'article 7 modifie l'article 17 qui règle la prorogation d'une expérience qui est jugée favorable, après quelques années par les différentes parties. Les dispositions actuelles étaient considérées comme trop formalistes. C'est pourquoi on a jugé qu'il fallait offrir aux trois parties la possibilité de prolonger l'expérience pour une durée indéterminée, après l'expiration de la durée visée à l'article 4, 2°.

Eens een experiment in een definitieve fase komt, blijft het voordeel van artikel 6, niet meer bestaan.

Artikel 8 heft het artikel 18 waarin de procedure tot verlenging werd behandeld, op.

Artikel 9 tenslotte bepaalt dat het Hulpfonds niet meer tussenkomt wanneer het experiment verlengd wordt overeenkomstig het nieuwe artikel 17, § 1.

Deze overeenkomst tot verlenging van het experiment kan voor een bepaalde tijd worden gesloten, hetzij voor een onbepaalde tijd mits aanduiding van de wijze en de termijnen van opzegging die eveneens worden vermeld ingeval de overeenkomst voor een bepaalde tijd met een verlengingsbeding wordt gesloten.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

Dès qu'une expérience entre dans une phase définitive, l'avantage de l'article 6 cesse d'exister.

L'article 8 abroge l'article 18 qui réglait la procédure de prorogation.

L'article 9, enfin, précise que le Fonds n'intervient plus lorsque l'expérience est prorogée conformément au nouvel article 17, § 1<sup>er</sup>.

Cette convention de prorogation de l'expérience peut être conclue pour une durée déterminée ou pour une durée indéterminée, moyennant fixation du mode et du délai de dénonciation qui doivent aussi être mentionnés dans le cas d'une durée déterminée avec une clause de tacite reconduction.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12de april 1985 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid », heeft de 2de mei 1985 het volgend advies gegeven :

## Doel van het ontwerp

Het ontwerp heeft tot doel de toepassingsmogelijkheden van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid te vergemakkelijken.

Daartoe worden onder meer de basisvooraarden tot het sluiten van een desbetreffende overeenkomst, vervat in de artikelen 3 en 3bis van het besluit, opgeheven, maar wordt in het besluit een artikel 16bis ingevoegd houdende de voorwaarden waaronder het Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd, opgericht bij artikel 14 van het besluit, zijn tegemoetkoming kan verlenen.

Ook voorziet het ontwerp in een versoepeling van de procedure van verlenging van de experimenten inzake aanpassing van de arbeidstijd.

## Opmerkingen

## Art. 2.

**Men vulle de bepaling aan als volgt : « ... het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983, wordt opgeheven ».**

## Art. 3.

**Men schrijve : « ... deze mag niet langer zijn dan twee jaar;... ».**

## Art. 6.

**Zoals uit de memorie van toelichting blijkt, zijn de onder 1°, 2° en 3° van het eerste lid vermelde voorwaarden cumulatief, m.d.v. dat het voor 2° en 3° telkens om één van de daarin vervatte hypotheses gaat.**

Rekening gehouden met de bedoeling van deze bepaling, wordt voor dat eerste lid of hierna volgende tekst gesuggereerd :

« Art. 16bis. — De bij artikel 16 bedoelde tussenkomst van het Fonds wordt verleend voor zover :

» 1° de werkgever de verplichtingen nakomt die voortvloeien uit het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces;

» 2° de werkgever ofwel gebonden is door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, en deze overeenkomst naleeft,

» ofwel tenminste een bijkomende werkeenheid kan rechtvaardigen zoals bedoeld door artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982 houdende organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling dan wel, overeenkomstig artikel 3, § 3, 3° en 4°, is vrijgesteld van de storting bepaald bij artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit;

» 3° de werkgever ofwel gebonden is door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van de artikelen 47 en 49 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en deze naleeft, tenzij hij valt onder toepassing van artikel 51, 2°, van dezelfde wet,

» ofwel tenminste een arbeidskracht meer in dienst heeft genomen binnen de voorwaarden gesteld door artikel 52, 1°, van voornoemde herstelwet van 22 januari 1985, dan wel met toepassing van artikel 52, 2°, is vrijgesteld van de stortingen bepaald bij de artikelen 50 en 56 van dezelfde wet. »

In de voorgestelde tekst is rekening gehouden met de terminologie van de bepalingen waarnaar wordt verwezen, zijn de overbodige vermeldingen van de wijzigende wetten en besluiten weggelaten en is, in 2° en 3°, de zinsnede « indien de onderneming minder dan vijftig werknemers tewerkstelt » niet opgenomen omdat de erop volgende verwijzing naar het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, respectievelijk naar artikel 52 van de herstelwet van 22 januari 1985, die vermelding overbodig maakt.

## Art. 7.

Men vervolledigde § 1, eerste lid, van de Nederlandse tekst als volgt :

« ... indien zij voor een onbepaalde tijd of voor een bepaalde tijd doch met een beding van stilzwijgende verlenging, wordt gesloten ».

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 12 avril 1985, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible », a donné le 2 mai 1985 l'avis suivant :

## Objet du projet

Le projet vise à élargir les possibilités d'application de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible.

A cette fin il abroge notamment les conditions de base que les articles 3 et 3bis de l'arrêté prévoient pour la conclusion d'une convention en la matière, tout en insérant dans ledit arrêté un article 16bis qui détermine les conditions auxquelles le Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail, institué par l'article 14 du même arrêté, peut accorder son intervention.

Enfin, le projet assouplit la procédure de prorogation des expériences d'aménagement du temps de travail.

## Observations

## Art. 2.

Le texte néerlandais de cette disposition doit être complété comme suit : « ... het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983, wordt opgeheven ».

## Art. 3.

Il convient d'écrire dans le texte néerlandais : « ... deze mag niet langer zijn dan twee jaar;... ».

## Art. 6.

Ainsi qu'il ressort de l'exposé des motifs, les conditions énumérées aux 1°, 2° et 3° du premier alinéa sont cumulatives, étant entendu qu'en ce qui concerne les 2° et 3°, il s'agit chaque fois de l'une seulement des hypothèses qui y sont envisagées.

Eu égard à l'objectif de la disposition examinée, il est proposé de rédiger le premier alinéa de l'article 16bis comme suit :

« Art. 16bis. — L'intervention du Fonds prévue par l'article 16 n'est accordée que pour autant :

» 1° que l'employeur respecte les obligations découlant de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

» 2° que l'employeur ou bien soit lié par une convention collective de travail conclue conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, et respecte cette convention,

» ou bien puisse justifier de l'engagement d'au moins une unité de travail supplémentaire au sens de l'article 3, § 2, de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi ou soit dispensé, conformément à l'article 3, § 3, 3° et 4°, du même arrêté royal, du versement prévu par l'article 3, § 2, de cet arrêté;

» 3° que l'employeur ou bien soit lié par une convention collective de travail conclue en application des articles 47 et 49 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et respecte celle-ci, à moins qu'il ne tombe sous l'application de l'article 51, 2°, de la même loi,

» ou bien ait engagé au moins une unité de travail supplémentaire dans les conditions prévues par l'article 52, 1°, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 précitée ou ait été dispensé, en application de l'article 52, 2°, de la même loi, des versements prévus aux articles 50 et 56 de cette loi. »

Le texte proposé tient compte de la terminologie des dispositions auxquelles il est fait référence. Il omet les mentions inutiles des lois et arrêtés modificatifs et ne reprend pas, aux 2° et 3°, le membre de phrase « si l'entreprise occupe moins de cinquante travailleurs », rendu superflu par la référence subséquente à l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 ou à l'article 52 de la loi de redressement du 22 janvier 1985.

## Art. 7.

Le texte néerlandais du § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, doit être complété comme suit :

« ... indien zij voor een onbepaalde tijd of voor een bepaalde tijd doch met een beding van stilzwijgende verlenging, wordt gesloten ».

In het tweede lid schrijve men:

«...wordt het ontwerp van overeenkomst vooraf aan het advies van de commissie onderworpen».

Il y a lieu d'écrire au deuxième alinéa :

«...des travailleurs, le projet de convention est soumis à l'avis préalable de la commission».

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, *kamervoorzitter*;  
de Heer : J. VERMEIRE,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, *staatsraden*;

de Heren : G. VAN HECKE,  
G. SCHRANS, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevrouw :

M. BENARD, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. VAN DAMME, adjunct-auditeur.

*De Griffier,*

(get.) M. BENARD.

*De Voorzitter,*

(get.) H. COREMANS.

La chambre était composée de

M. : H. COREMANS, *président de chambre*;  
M. : J. VERMEIRE,

Mme : S. VANDERHAEGEN, *conseillers d'Etat*;

MM. : G. VAN HECKE,  
G. SCHRANS, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

M. BENARD, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

*Le Président,*

(s.) H. COREMANS.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast om in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

## Artikel 1.

Artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten tot aanpassing van de arbeids-tijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983, wordt opgeheven.

## Art. 2.

Artikel 3bis, van hetzelfde besluit, er ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983, wordt opgeheven.

## Art. 3.

Artikel 4, 2°, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tekst :

« 2° de duur van het experiment : deze mag niet langer zijn dan twee jaar; de overeengekomen termijn kan meermaals worden verlengd, zonder dat de totale duur van het experiment vier jaar mag overschrijden ».

## Art. 4.

Artikel 8 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het bepaalde in het tweede en het derde lid is niet van toepassing op de bij artikel 4, 2°, bedoelde verlengingen ».

## Art. 5.

In artikel 16, 2°, a, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 253 van 31 december 1983, worden de woorden « zoals voorzien bij de bij artikel 3 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomsten » vervangen door de woorden « zoals voorzien bij de bij artikel 16bis, 2° en 3° bedoelde collectieve arbeidsovereenkomsten ».

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

## NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>.

L'article 3 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution de travail disponible, modifié par l'arrêté royal n° 253 du 31 décembre 1983, est abrogé.

## Art. 2.

L'article 3bis, du même arrêté, y inséré par l'arrêté royal n° 253 du 31 décembre 1983, est abrogé.

## Art. 3.

L'article 4, 2°, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° la durée de l'expérience : elle ne peut être supérieure à deux ans; le délai convenu peut être prorogé à plusieurs reprises sans que la durée totale de l'expérience puisse excéder quatre ans ».

## Art. 4.

L'article 8 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Les deuxième et troisième alinéas ne sont pas applicables aux prorogations visées à l'article 4, 2° ».

## Art. 5.

Dans l'article 16, 2°, a, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 253 du 31 décembre 1983, les mots « prévue par les conventions collectives de travail visées à l'article 3 » sont remplacés par les mots « prévue par les conventions collectives de travail visées à l'article 16bis, 2° et 3° ».

## Art. 6.

Een artikel 16bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 16bis. — De bij artikel 16 bedoelde tussenkomst van het Fonds wordt maar verleend voor zover de werkgever :

» 1° de verplichtingen nakomt die voortvloeien uit het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces;

» 2° en naargelang het geval, een van de hiernavolgende voorwaarden vervult :

» a) gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, en deze overeenkomst naleven, tenzij het een werkgever betreft bedoeld bij artikel 5, laatste lid, tweede streep, van hetzelfde besluit;

» b) de aanwerving van ten minste een bijkomende werkeenheid kunnen rechtvaardigen, zoals bedoeld door artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982 houdende organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling, ofwel overeenkomstig artikel 3, § 3, vrijgesteld van de storting bepaald bij artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit;

» 3° en naargelang het geval, een van de hiernavolgende voorwaarden vervult :

» a) gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van de artikelen 47 en 49 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en deze overeenkomst naleven, tenzij hij valt onder toepassing van artikel 51 van dezelfde wet;

» b) ten minste een arbeidskracht meer in dienst genomen te hebben binnen de voorwaarden gesteld door artikel 52, 1° van de herstelwet van 22 januari 1985, ofwel met toepassing van artikel 52, 2°, vrijgesteld zijn van de storting bepaald bij de artikelen 50 en 56 van dezelfde wet ».

## Art. 7.

Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. — § 1. Voor het verstrijken van de overeenkomstig artikel 4, 2° bepaalde duur van vier jaar, kunnen de bij artikel 10 bedoelde partijen overeenkomen om de duur van het experiment te verlengen. Deze verlenging neemt een aanvang na verloop van de termijn van vier jaar. De overeenkomst vermeldt de geldigheidsduur indien zij voor een bepaalde tijd wordt gesloten of de wijze en termijnen van opzegging indien zij voor een onbepaalde tijd of voor een bepaalde tijd, doch met een beding van stilzwijgende verlenging, wordt gesloten.

» In de ondernemingen waar geen vakbondsafvaardiging van de werknemers bestaat, wordt het ontwerp van overeenkomst vooraf aan het advies van de commissie onderworpen.

» § 2. Artikel 6 is niet meer van toepassing ingeval van een verlenging overeenkomstig § 1. »

## Art. 8.

Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

## Art. 6.

Un article 16bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 16bis. — L'intervention du Fonds prévue à l'article 16 ne peut être accordée que pour autant que l'employeur :

» 1° respecte les obligations résultant de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

» 2° et remplisse, selon le cas, l'une des deux conditions suivantes :

» a) être lié par une convention collective de travail conclue conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, et respecter cette convention, sauf s'il est visé à l'article 5, dernier alinéa, deuxième tiret, du même arrêté;

» b) pouvoir justifier de l'engagement d'au moins une unité de travail supplémentaire au sens de l'article 3, § 2, de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi, ou être dispensé du versement prévu par l'article 3, § 2, conformément à l'article 3, § 3 du même arrêté;

» 3° et remplisse, selon le cas, l'une des deux conditions suivantes :

» a) être lié par une convention collective de travail conclue en application des articles 47 et 49 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, et respecter cette convention, à moins qu'il ne tombe sous l'application de l'article 51 de la même loi;

» b) avoir engagé au moins une unité de travail supplémentaire dans les conditions fixées par l'article 52, 1° de la loi de redressement du 22 janvier 1985, ou être dispensé du versement prévu aux articles 50 et 56, en application de l'article 52, 2° de la même loi ».

## Art. 7.

L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — § 1<sup>er</sup>. Les parties visées à l'article 10 peuvent, avant l'échéance du délai de quatre ans déterminé conformément à l'article 4, 2<sup>o</sup>, convenir de proroger la durée de l'expérience. Cette prorogation prendra cours à l'échéance du délai de quatre ans. La convention mentionne sa durée de validité si elle est conclue pour une durée déterminée ou le mode et le délai de dénonciation si elle est conclue pour une durée indéterminée ou pour une durée déterminée avec une clause de tacite reconduction.

» Dans les entreprises où n'existe pas de délégation syndicale des travailleurs, le projet de convention est soumis à l'avis préalable de la commission.

» § 2. L'article 6 n'est plus applicable en cas de prorogation convenue conformément au § 1<sup>er</sup>. »

## Art. 8.

L'article 18 du même arrêté royal est abrogé.

## Art. 9.

Artikel 19 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De voordeLEN bepaald bij hoofdstuk IV worden niet meer toegekend wanneer de overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd wordt verlengd overeenkomstig artikel 17, § 1 ».

Gegeven te Brussel, 29 mei 1985.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE.

## Art. 9.

L'article 19 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les avantages prévus au chapitre IV ne sont plus accordés lorsque la convention d'aménagement du temps de travail est prorogée conformément à l'article 17, § 1<sup>er</sup> ».

Donné à Bruxelles, le 29 mai 1985.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE.